

metalwood

GRANITOKER GRES FINE PORCELLANATO



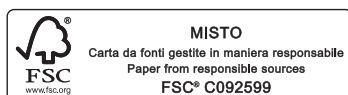
CASALGRANDE
PADANA
Pave your way

COLORI 2
COLOURS / COULEURS / FARBEN

FORMATI 24
FORMATS / FORMATS / FORMATE

PEZZI SPECIALI 25
TRIMS / ACCESSOIRES / FORMSTÜCKE

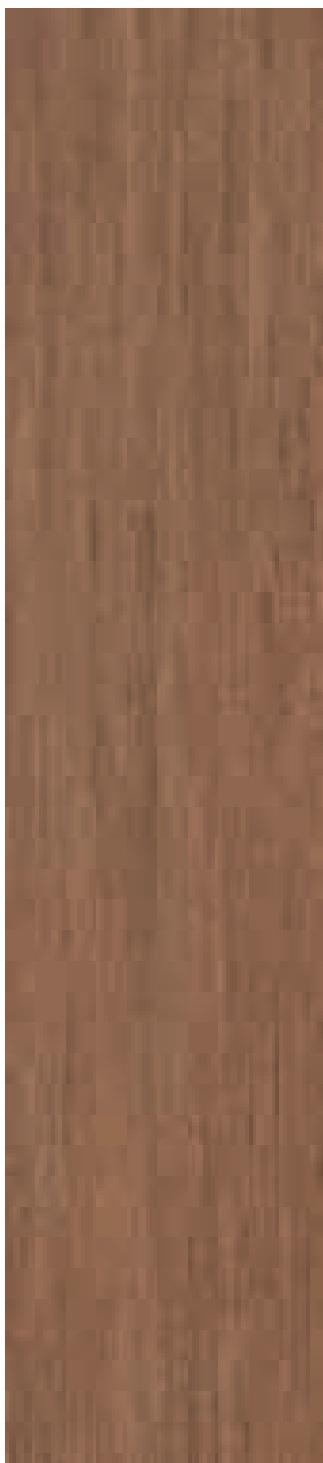
DECORI 26
DECORS / DÉCORS / DEKORE



metal wood

- 28 PROPOSTE POSA
SUGGESTIONS / SUGGESTIONS / EMPFEHLUNGEN
- 30 POSA E MANUTENZIONE
TRIMS / ACCESSOIRES / FORMSTÜCKE
- 34 CARATTERISTICHE TECNICHE
TECHNICAL FEATURES / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN
- 36 PESI, MISURE E CONTENUTO DEI COLLI
WEIGHT, SIZE AND CONTENTS OF THE PACKING
POIDS, DIMENSIONS, CONTENU DES COLIS
VERPACKUNGSGRÖßEN-GEWICHTE

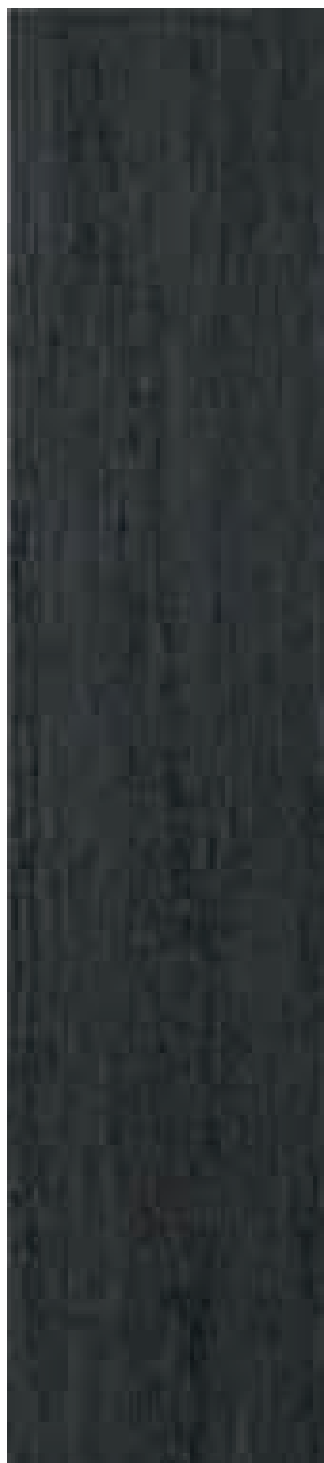
ORO



BRONZO



CARBONIO



SILICIO



colori

COLOURS / COULEURS / FARBEN

Linea di elementi in grès porcellanato smaltato e colorato nella massa, che presenta elevate prestazioni tecniche associate a inedite soluzioni estetiche. La serie è caratterizzata da una particolare finitura metallizzata che richiama al tatto la trama del legno.

PIOMBO



ARGENTO



IRIDIO



PLATINO



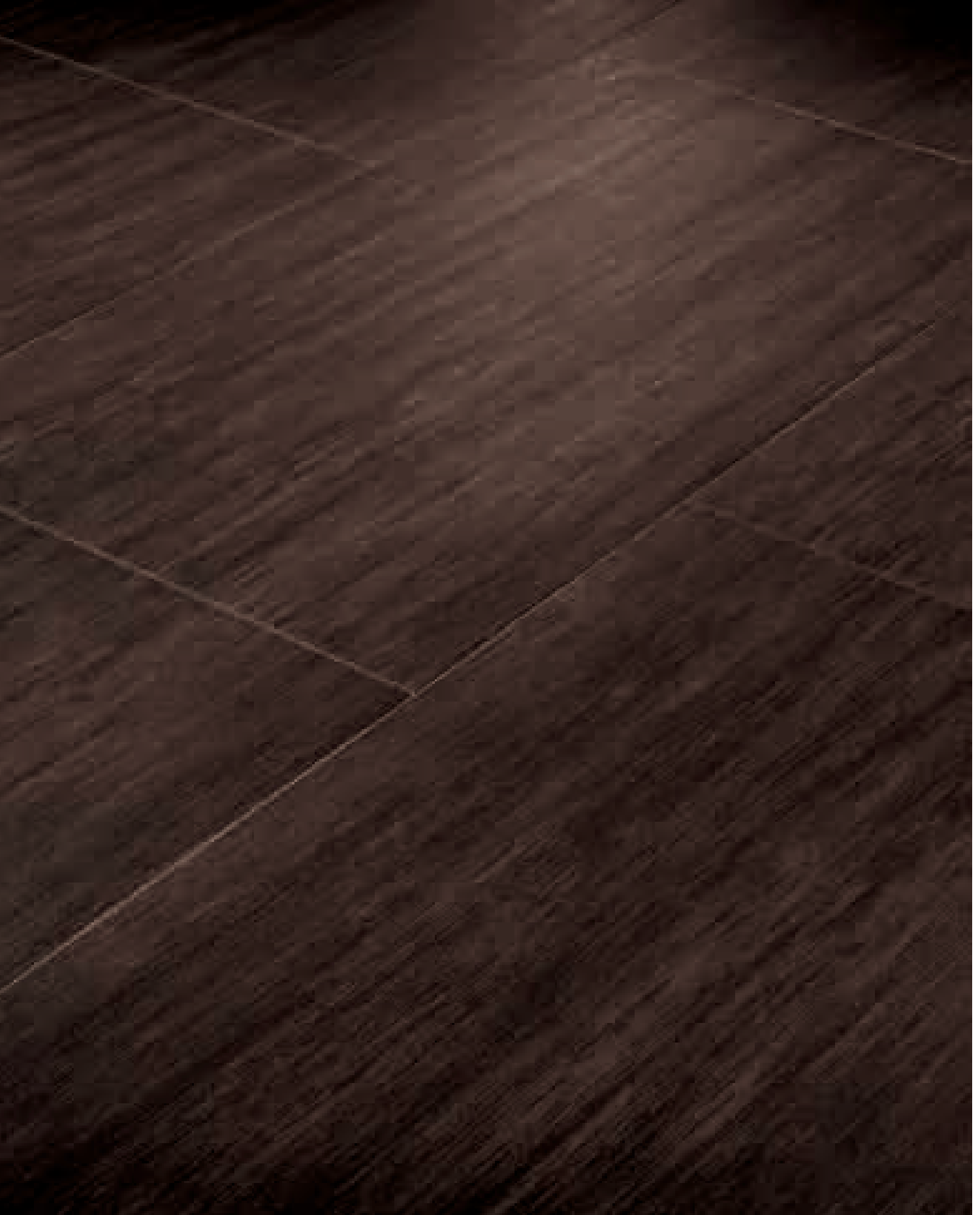
Line of mass-coloured glazed porcelain stoneware tiles with high technical performances in conjunction with ultra-new textures. The series features a particular metallized finish that recalls the effect of wood to the touch.

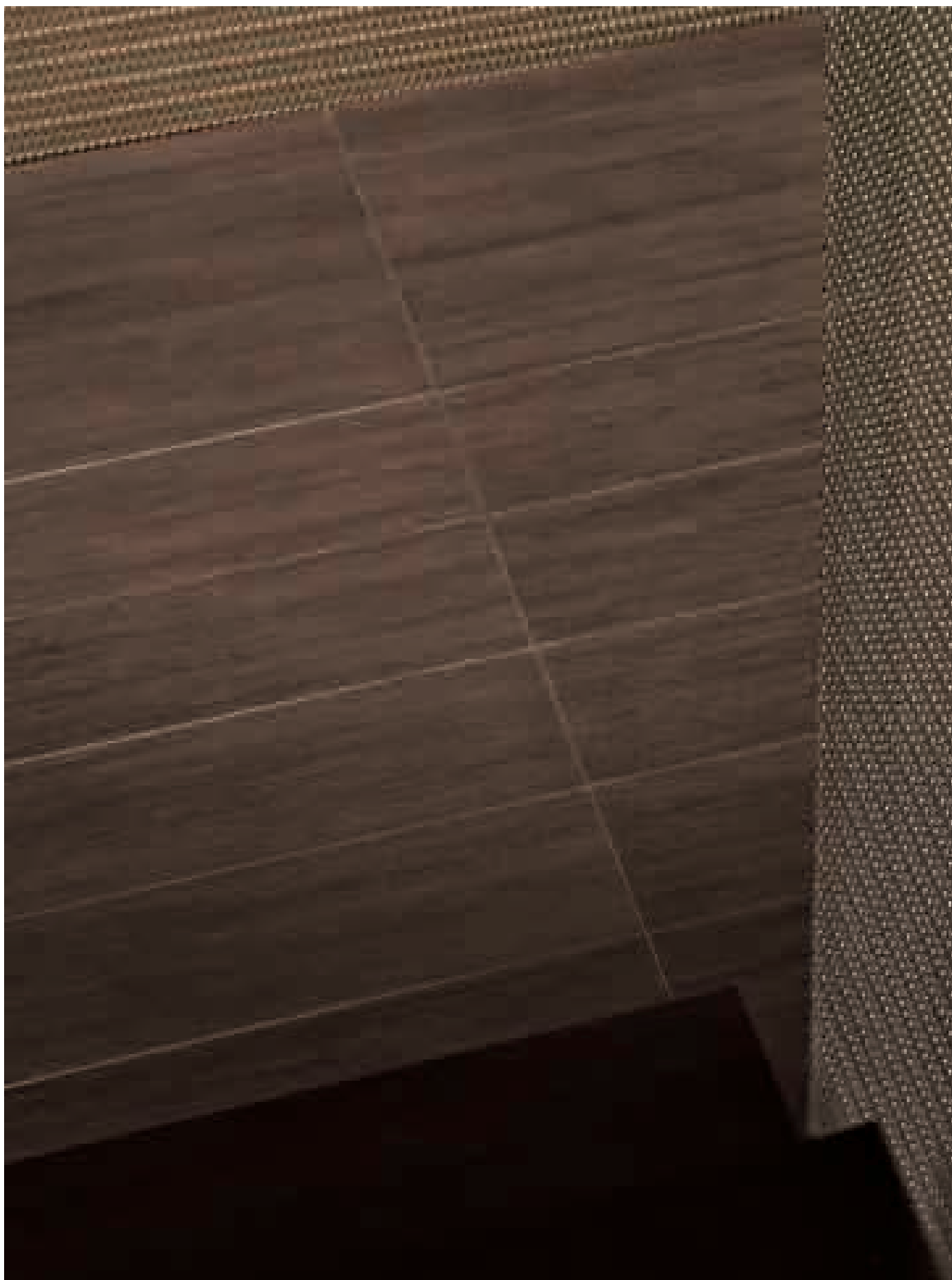
Ligne d'éléments en grès cérame vitrifié émaillé et coloré dans la masse aux performances techniques remarquables associées à des solutions esthétiques inédites. La série est caractérisée par une finition métallisée qui rappelle au toucher la texture du bois.

Linie von Elementen aus glasiertem Feinsteinzeug und durchgefärbter Masse, die hohe technische Leistungen und innovative ästhetische Lösungen aufweist. Die Serie zeichnet sich durch eine besondere Metallic-Oberfläche aus, die sich fast wie Holz anfühlt.



bronzo





bronzo cm 45x90 - 18"x36"



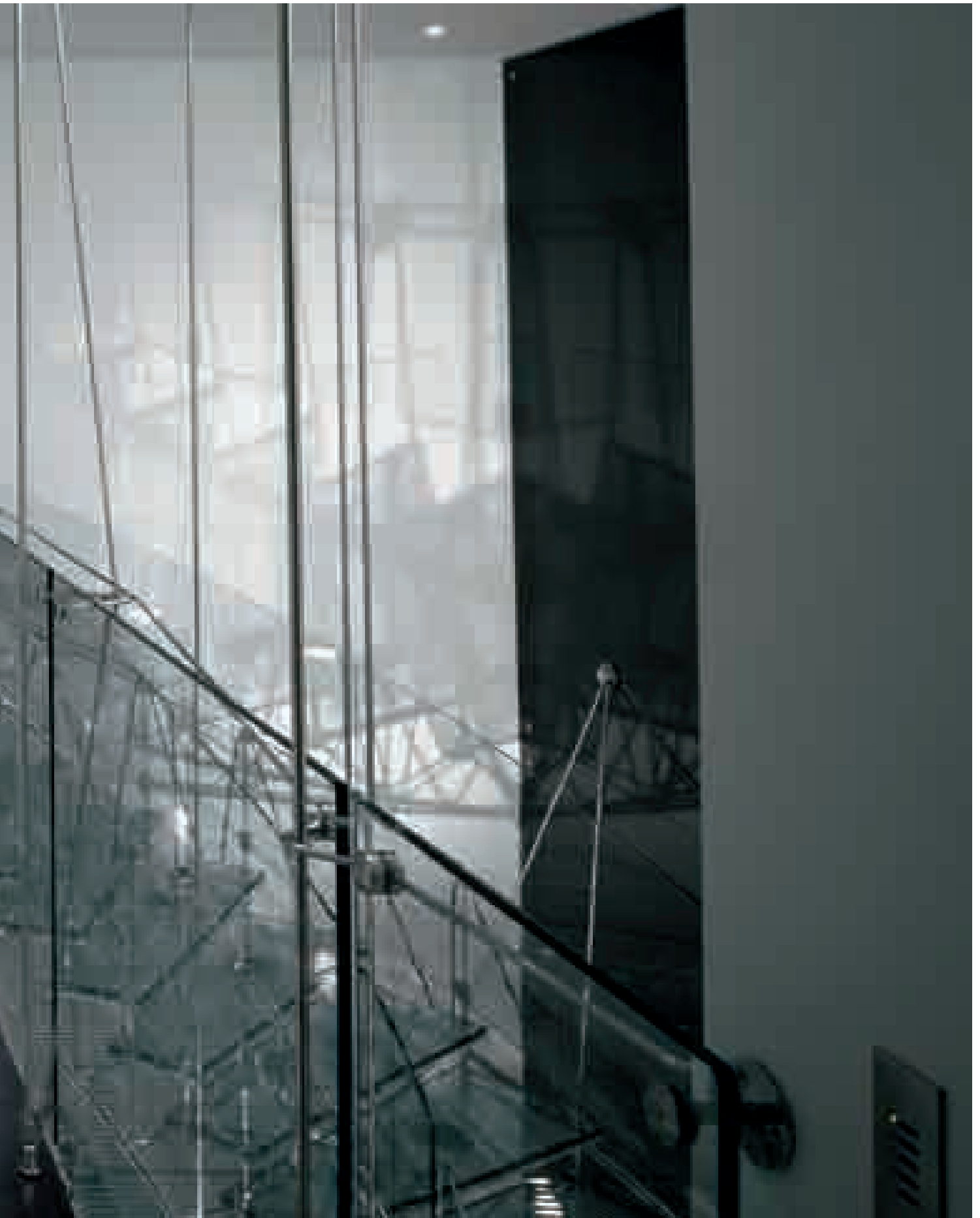


silicio





silicio cm 10x60 - 4"x24"





piombo





silicio cm 10x60 - 4"x24", piombo cm 30x60 - 12"x24"





argento





argento cm 30x60 - 12"x24"





iridio





iridio cm 15x120 - 6"x48", cm 20x120 - 8"x48"



formati

FORMATS / FORMATS / FORMATE

Le piastrelle della serie Metalwood sono fornite rettificate in un unico calibro.

The tiles in the Metalwood series come in a single caliber, rectified version.

Les carreaux de la série Metalwood sont fournis rectifiés en un unique calibre.

Die Fliesen der Serie Metalwood werden in einem einzigen Werkmass massgeschliffen geliefert.



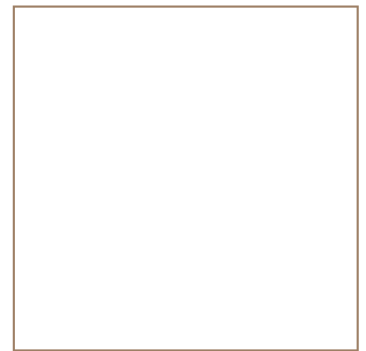
cm 60x120 - 24"x48"
mm 10,5



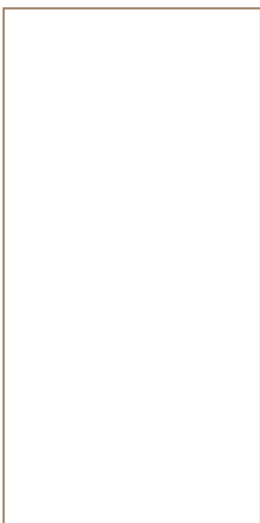
cm 20x120 - 8"x48"
mm 10,5



cm 15x120 - 6"x48"
mm 10,5



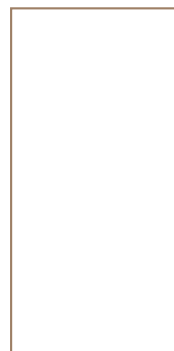
cm 60x60 - 24"x24"
mm 10,5



cm 45x90 - 18"x36"
mm 10,5



cm 15x90 - 6"x36"
mm 10,5



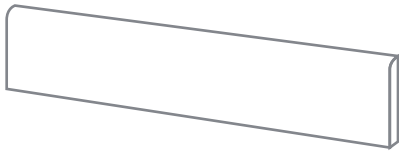
cm 30x60 - 12"x24"
mm 9,5



cm 10x60 - 4"x24"
mm 9,5

pezzi speciali

TRIMS / ACCESSOIRES / FORMSTÜCKE



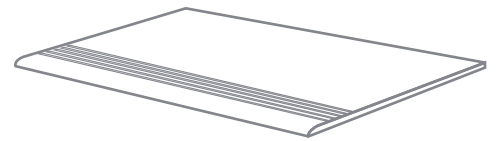
Battiscopa cm 9x60 - 3¹/₂"x24"

Bullnose
Plinthe à bord arrondi
Stehsockel



Battiscopa cm 9x45 - 3¹/₂"x18"

Bullnose
Plinthe à bord arrondi
Stehsockel



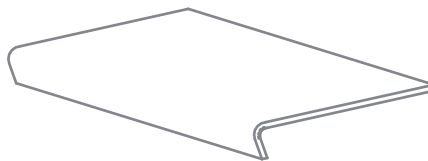
Gradino cm 30x60 - 12"x24"

Step tread
Nez de marche
Stufenplatte

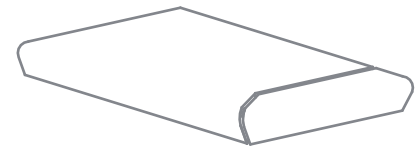


Tozzetto cm 10x10 - 4"x4"

Insert Cabochon Einleger



Gradone* cm 60x33 - 24"x13"



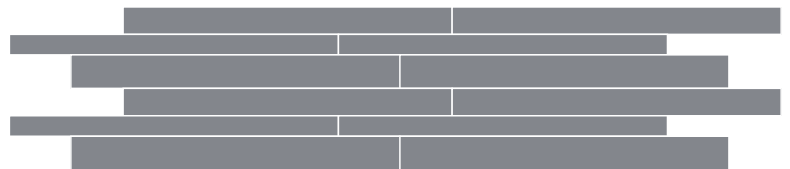
Angolare* cm 60x33 - 24"x13"

* Disponibile nei colori Available in the colours Disponible dans les couleurs Verfügbar in den folgenden Farben:

Platino, Iridio, Argento, Piombo, Oro

Altri colori a richiesta Other colours available on request Autres couleurs sur demande Weitere Farben auf Wunsch

composizione metalwood



La Composizione Metalwood è venduta in scatole da 0,81 mq. composte da: 4 listelli formato 10x90 cm, 4 listelli formato 7,5x90 cm, 4 listelli formato 5x90 cm. Disponibile in tutti i colori della serie.

The Composizione Metalwood is sold in boxes that contain 0,81 sqm made of: 4 listelli size 10x90 cm, 4 listelli size 7,5x90 cm, 4 listelli size 5x90 cm. Available in all colours of the series.

La Composizione Metalwood est vendue par boîte de 0,81 mq composee comme suit: 4 listels format 10x90 cm, 4 listels format 7,5x90 cm, 4 listels format 5x90 cm. Disponible dans tous les couleurs de la série.

Die Composizione Metalwood wird in Paketen zu je 0,81qm verkauft und ist wie folgt zusammengestellt: 4 listelli Format 10x90 cm, 4 listelli Format 7,5x90 cm, 4 listelli Format 5x90 cm. Verfügbar in allen Farben.

decori

DECORS / DÉCORS / DEKORE



Mix Listelli A

(silicio - piombo - argento)

cm 30x30 - 12"x12"

su rete on net sur trame auf Netz



Mix Listelli B

(bronzo - argento - iridio)

cm 30x30 - 12"x12"

su rete on net sur trame auf Netz



Mix Listelli C

(argento - piombo - platino)

cm 30x30 - 12"x12"

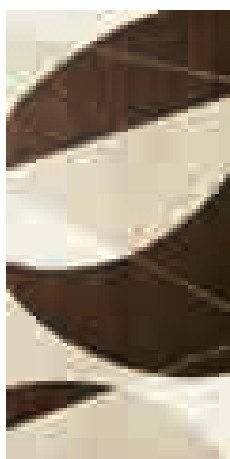
su rete on net sur trame auf Netz



Decoro Metalwood A

(silicio - argento)

cm 30x60 - 12"x24"



Decoro Metalwood B

(bronzo - iridio)

cm 30x60 - 12"x24"



***Mosaico Listelli**

cm 30x30 - 12"x12"

su rete on net sur trame auf Netz



***Fascia Metalwood** cm 10x60 - 4"x24"



Fascia Floreale A (a base Platino) cm 9x60 - 3 1/2"x24"



Fascia Floreale B (a base Iridio) cm 9x60 - 3 1/2"x24"

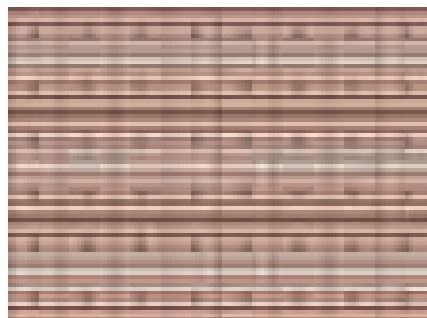
* Disponibile in tutti i colori della serie Available in all colours of the series
Disponibile dans tous les couleurs de la série Verfügbar in allen Farben

bronzio cm 10x60 - 4"x24", decoro metalwood B cm 30x60 - 12"x24"



* proposte posa

SUGGESTIONS / SUGGESTIONS / EMPFEHLUNGEN



* Valide solo per Mix Listelli A e Mix Listelli B

Valid only for Mix Listelli A and Mix Listelli B

Valable uniquement pour Mix Listelli A et Mix Listelli B

Nur für Mix Listelli A und Mix Listelli B



mix listelli B cm 30x30 - 12"x12"



mix listelli B cm 30x30 - 12"x12"



Posa e manutenzione

POSA IN OPERA

La riuscita di un pavimento è dovuta non solo alla qualità delle piastrelle, ma a tutto un insieme di elementi (sottofondo, strato legante, giunti di dilatazione, ecc.) che costituiscono un vero e proprio sistema. Ecco perché le operazioni di posa sono da considerarsi importanti tanto quanto la scelta delle piastrelle. È comunque compito del progettista stabilire, in funzione della struttura e della destinazione d'uso del piano di calpestio, il corretto modo di applicazione delle piastrelle e il tipo di piastrella da utilizzare. GRANITOGRES, PIETRE NATIVE e GRANITOKER non si differenziano, per quanto riguarda le operazioni di posa, da una qualsiasi altra ceramica e si può quindi seguire sia il sistema tradizionale con malta cementizia, che quello con collanti o adesivi. Prima di iniziare le operazioni di posa di una qualsiasi superficie si raccomanda di accertarsi che la partita di grès sia adeguata e sufficiente per quantità, tono e calibro, a quella necessaria. Si dovranno poi seguire tutte le norme e le precauzioni che sono alla base di una corretta esecuzione del lavoro (preparazione del sottofondo, composizione della malta o dei collanti, tempi di maturazione, posizionamento dei giunti di dilatazione, battitura, ecc.). Se per ambienti di grandi dimensioni è assolutamente necessario posizionare i giunti con regolarità, per piccoli ambienti è sufficiente lasciare un leggero stacco fra piastrellato e muri perimetrali. Sarà poi il battiscopa a coprire lo stacco dando un aspetto di finitura. Evitare il transito sul pavimento

per almeno 2/3 giorni dopo la posa. In caso di necessità di transito si dovrà predisporre un tavolato appoggiato sul pavimento. Tenere presente che, nel caso di posa col sistema tradizionale e in mancanza di particolari additivi nella malta, è necessario attendere anche un mese prima di sottoporre il pavimento a sollecitazioni e carichi di esercizio. GRANITOGRES, PIETRE NATIVE e GRANITOKER, pur essendo materiali molto resistenti, possono essere facilmente sagomati o perforati per l'installazione di impianti tecnico-sanitari.

MANUTENZIONE E PULIZIA

Un pavimento o rivestimento murale GRANITOGRES, PIETRE NATIVE o GRANITOKER, sia nella versione naturale che satinata o lappata è sinonimo di bellezza, durata e resistenza nel tempo oltre che di facilità di manutenzione. La sua manutenzione non richiede, infatti, particolari cure se non le seguenti norme di pulizia.

Prima pulizia Si esegue normalmente una sola volta prima dell'utilizzo del pavimento. Ha lo scopo di eliminare ogni traccia di calce, cemento o residui di resine contenute negli stucchi per le fughe; in questa fase il pavimento deve essere lavato con una soluzione di acido muriatico (2/3 di acqua, 1/3 di acido) o prodotti similari appositamente studiati quali Deterprimo (Casalgrande Padana), Deterdek (Fila), Service Solvacid (Geal), Keranet (Mapei), Deltaplus (Kerakoll), Ras Clinker (Madras), Viakal (Procter&Gamble).

Per evitare che il prodotto, a base acida, usato per la prima pulizia, vada ad intaccare il riempimento a base cementizia delle fughe, si consiglia, prima della suddetta operazione, di bagnare il pavimento affinché le fughe vengano impregnate e pertanto protette dall'azione corrosiva dell'acido stesso. Se la prima pulizia viene eseguita dopo che il pavimento è stato usato, sarà bene, prima dell'applicazione del prodotto acido, togliere con appositi detersivi eventuali presenze di sostanze grasse o simili. Dopo la pulizia occorre risciacquare abbondantemente il pavimento e raccogliere l'acqua residua.

Pulizia ordinaria Per la pulizia di tutti i giorni è sufficiente lavare il pavimento con acqua e aggiunta di normali prodotti detergenti adatti a pulire superfici ceramiche. La superficie di GRANITOGRES, PIETRE NATIVE e GRANITOKER, essendo praticamente inassorbente, **non richiede l'applicazione di cere e/o prodotti analoghi di protezione che, al contrario, non debbono mai essere usati.** Il grès non trattiene macchie o aloni di qualsiasi genere; in presenza tuttavia di macchie persistenti e difficili da togliere con la pulizia ordinaria, esse si possono eliminare con impiego appropriato di detergenti più forti e più concentrati in grado di rimuovere lo sporco più intenso e di ricondurre le piastrelle all'aspetto originario. Al riguardo è opportuno segnalare che il grès è resistente a qualsiasi sostanza chimica, eccezione fatta **per l'acido fluoridrico che attacca tutti i prodotti ceramici.**

Installation and maintenance suggestions

INSTALLATION

The success of a good ceramic floor covering does not only depend from good quality of ceramic tiles.

In fact, ceramic tiles are only the upper part of a multilayer system that includes substrate, bonding and grouting materials, expansion joints etc.

For this reason the installation is as much important as the tiles themselves.

The study of the floor covering should start at the very beginning according to the type of building, expected wear of the floor, expected static and dynamic weights the floor will have to stand etc.

Prior to commence any installations, we recommend to carefully check that tiles are available with necessary quantity and that shade and caliber of tiles do not differ.

It is then necessary to follow the normal practice that includes preparation of substrate and of adhesives, installation of expansion joints, respect of curing time etc. In case of large areas, it is necessary to foresee at regular distance the installation of expansion joints to absorb floor movements that would generate tiles cracks.

In smaller areas it is sufficient to leave a small gap close to the walls and the installation of bullnoses and/or coved skirtings will then cover this gap and complete the aesthetic of tiling work. It is important to avoid walking on the floor for 2/3 days time to allow proper curing of the multilayer system. When using the cement mortar system without curing additives it is necessary to wait even for one month before stressing the floor with weights.

In particular GRANITOGRES and PIETRE NATIVE porcelain tiles, in spite of their high hardness, can easily be cut or drilled by using the same machinery generally used for marble/granite or natural stones in order to obtain inferior sizes and/or unusual shapes.

MAINTENANCE AND CLEANING

A floor or wall covering in GRANITOGRES, PIETRE NATIVE and GRANITOKER, in the matt version as well as in the satin-finished, honed or lappata version, is synonymous with beauty, durability, and resistance over time, as well as providing easy cleaning and maintenance.

In fact, these materials do not require any special maintenance other than the cleaning procedures described below (this applies only to the unglazed products of granitogrès).

Initial cleaning This needs to be carried out only once, before the floor is used. The purpose is to eliminate any trace of lime, cement, or resin residues contained in the grouts used for the joints. In this phase, the floor must be washed using a solution of hydrochloric acid (2/3 water, 1/3 acid) or similar products specially designed for this purpose, such as Deterprimo (Casalgrande Padana), Deterdek (Fila), Service Solvacid (Geal), Keranet (Mapei), Deltaplus (Kerakoll), Ras Clinker (Madras) or Viakal (Procter&Gamble).

To prevent the acid-based product used for the initial cleaning from corroding the cement-based joint filler, we recommend that you wet the floor prior to cleaning so that the joints

are impregnated and thus protected from the corrosive action of the acid. If the initial cleaning is carried out after the floor has been used, before applying the acid product it is advisable to first remove any greasy or similar substances using suitable cleaning products. After cleaning, the floor should be rinsed thoroughly and the residual water collected.

Routine cleaning For everyday cleaning, it is sufficient to wash the floor with water and normal cleaning products suitable for ceramic surfaces. The surface of GRANITOGRES, PIETRE NATIVE, and GRANITOKER is practically impervious and therefore **does not require the application of wax and/or analogous protective products which, in fact, should never be used.** Grès does not retain stains or smudges of any type. Nonetheless, persistent stains that are difficult to remove with normal cleaning may be eliminated with the appropriate use of stronger and more concentrated cleaning products, capable of removing heavier dirt and restoring the original appearance of the tiles. In this regard, we should point out that grès is resistant to all chemicals, **with the exception of hydrofluoric acid, which is harmful to all ceramic products.**

Pose et entretien

POSE

La réussite d'un carrelage n'est pas seulement due aux qualités des carreaux, mais à un ensemble d'éléments (sous-couche, couche liante, joints de dilatation, etc.) qui forment un véritable système complexe. Voilà pourquoi les opérations de pose doivent être considérées aussi importantes que le choix des carreaux.

C'est le concepteur qui devra établir, en fonction de la structure et de la destination d'usage du plan de cheminement, la juste mise en oeuvre d'application des carreaux et le type de carreau à utiliser.

Avant de commencer les opérations de pose d'une surface quelconque, il est vivement conseillé de s'assurer que le lot de carreaux soit approprié et suffisant en quantité, tonalité et calibre. Il faudra aussi respecter toutes les normes et prendre les précautions qui sont à la base d'une bonne exécution du travail (préparation de la dalle, composition du mortier ou des colles, temps de séchage, position des joints de dilatation, battage, etc.).

Si pour les pièces de grandes dimensions il est absolument nécessaire aligner parfaitement les joints, dans les petites pièces il suffit laisser un petit espacement entre le dallage et les murs périmétraux. Ce sera la plinthe qui couvrira cet espace en donnant l'aspect finition. Eviter de marcher sur le carrelage pendant au moins 2/3 jours après la pose. Si dans le cas où le passage serait indispensable il faut prévoir une planche posée sur le carrelage. Ne pas oublier que dans le cas de pose traditionnelle et sans additifs particuliers dans le mortier,

il faudra attendre un mois avant de soumettre le sol aux contraintes et aux charges d'exercice. En particulier, même si le granitogres et pierre native soient des matériaux très résistants, ils peuvent être facilement façonnés ou perforés pour la mise en place des installations techniques et sanitaires et faire l'objet de découpe pour obtenir des formats inférieurs et/ou formes géométriques particulières. Pour cela vous pourrez utiliser des perceuses et des appareils à découper le marbre ou les pierres naturelles.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Un revêtement de sol ou de mur avec les carreaux GRANITOGRES, PIETRE NATIVE et GRANITOKER, dans la variante mate, satinée, honed ou lappata est non seulement synonyme de beauté, de solidité et de durabilité, mais aussi de facilité d'entretien.

En effet, aucune opération particulière n'est exigée pour son entretien.

Il suffit d'appliquer les conseils de nettoyage suivants (valables pour les produits pas émaillés granitogres).

Premier nettoyage Il est généralement fait une seule fois, avant même de piétiner le sol. Son but est d'éliminer toute trace de chaux, de ciment ou de résidus de résines contenues dans les produits de jointoiement. Pendant cette phase, le sol doit être lavé avec une solution d'acide muriatique (2/3 d'eau, 1/3 d'acide) ou avec des produits du même type prévus à cet effet tels que Deterprimo (Casalgrande Padana), Deterdek (Fila), Service Solvacid (Geal), Keranet (Mapei), Deltaplus (Kerakoll), Cement Remover (Faber),

Ras Klinker (Madras).

Afin d'éviter que le produit, à base acide, utilisé lors du premier nettoyage, n'attaque le produit de jointoiement à base de ciment, il est conseillé de mouiller le sol avant d'effectuer cette opération, afin que les joints soient imprégnés d'eau et ainsi protégés de l'action corrosive de l'acide. Si le premier nettoyage est exécuté après avoir marché sur le sol, il convient, avant d'appliquer le produit acide, d'éliminer toute présence éventuelle de substances grasses ou similaires, au moyen de nettoyeurs prévus à cet effet. Après le nettoyage, rincer le sol à grande eau et éliminer toute trace d'eau.

Nettoyage ordinaire Pour le nettoyage quotidien, il suffit de laver le sol avec de l'eau et des détergents standards adaptés aux surfaces céramiques. La surface du GRANITOGRES, PIETRE NATIVE et GRANITOKER, étant pratiquement imperméable, **n'exige pas l'application de cires et/ou de produits analogues de protection qui, bien au contraire, ne doivent jamais être utilisés.**

Le grès ne retient ni les taches ni les auréoles, ou n'importe quelle origine. Si toutefois des taches persistent ou sont difficiles à éliminer avec un nettoyage standard, il est possible de les enlever à l'aide de détergents plus puissants et plus concentrés qui permettent d'éliminer la saleté la plus incrustée et de rendre au carrelage son aspect original. Il est intéressant de signaler à ce propos que le grès résiste à n'importe quel agent chimique, **à l'exception de l'acide fluorhydrique, qui attaque tous les produits céramiques.**

Tips für Verlegen und Pflege

VERLEGUNG

Es hängt nicht nur von der Qualität der Fliesen ab, ob ein Boden gut verlegt ist, sondern es ist die Summe von Element (Unterbau, Haftbrücke, Stoßfugen, usw.), die zusammen ein umfassendes System bilden. Das ist der Grund, warum die Verlegearbeiten genauso wichtig wie die Auswahl der Fliesen. Es gehört zu den Aufgaben des Gestalters, in Bezug auf die Struktur und des Verwendungszweckes der Trittlfläche die richtige Verarbeitungsweise und die Art der Fliesen, die anzuwenden sind festzulegen. Vor Beginn aller Verlegungsarbeiten immer kontrollieren, ob die Menge, Farbe und Größe von Fliesen stimmen. Es müssen dann alle Vorschriften und Sicherheitsvorkehrungen für die korrekte Ausführung der Arbeiten (Unterbodenvorbereitung, Herstellung von Mörtel oder Klebern, Reifezeit, Ausrichten der Dehnungsfugen, Stehsockel, usw.) getroffen werden. Bei großen Flächen ist es unbedingt notwendig, daß die Dehnungsfugen regelmäßig ausgerichtet werden, während es bei kleineren genügt, einen kleinen Abstand zwischen Fliesen und Umfassungsmauern zu lassen. Der Stehsockel überdeckt dann den Zwischenraum. Nach dem Verlegen darf der Boden mindestens 2 bis 3 Tage nicht betreten werden. Sollte es trotzdem notwendig sein, sollte ein Brett auf den Boden gelegt werden. Wenn der Boden auf herkömmliche Weise verlegt wurde und Mörtel ohne Zusätze verwendet wurde, darf der Boden für die Dauer eines Monats nicht belastet werden. Im einzelnen, granitogrès und pietre

native können, obwohl es ein sehr widerstandsfähiges Material ist, leicht geschnitten oder für technische Sanitäranlagen durchbohrt werden. Sie können auch in kleineren Formaten geschnitten werden oder in besonderen geometrischen Formen.

PFLEGE UND REINIGUNG

Ein Bodenbelag oder eine Wandverkleidung aus Fliesen von GRANITOGRES, PIETRE NATIVE und GRANTOKER, sowohl in matter als auch in satinierter, honed, lappata Ausführung bedeutet Schönheit, Haltbarkeit und Beständigkeit für lange Zeit sowie leichte Pflege. Die Pflege stellt keine besonderen Ansprüche, beachten Sie nur die folgenden Hinweise, die für Serie granitogrès gültig sind (unglasierte Fliesen).

Erste Reinigung Normalerweise wird sie nur einmal vor der Benutzung des Bodenbelags durchgeführt. Mit dieser Reinigung werden alle Spuren von Kalk, Zement oder Harzresten der Fugenmassen entfernt; dazu wäscht man den Bodenbelag mit einer Salzsäurelösung (2/3 Wasser, 1/3 Säure) oder mit ähnlichen, eigens dazu bestimmten Produkten wie Deterprimo (Casalgrande Padana), Deterdek (Fila), Service Solvacid (Geal), Keranet (Mapei), Deltaplus (Kerakoll), Cement Remove (Faber), Ras Clinker (Madras). Damit das säurehaltige Produkt, das für die erste Reinigung benutzt wird, die Fugenfüllung auf Zementbasis nicht angreift, empfehlen wir, den Bodenbelag vor der Behandlung mit Wasser

anzufeuchten; dadurch werden die Fugen durchtränkt und vor der korrosiven Wirkung der Säure geschützt. Wird die erste Reinigung durchgeführt, nachdem der Bodenbelag bereits benutzt worden ist, sollte man vor der Behandlung mit dem Säureprodukt evtl. vorhandene Fettstoffe u.ä. mit Hilfe eines Reinigungsmittels entfernen. Nach der Reinigung muss der Bodenbelag gründlich abgespült und das Schmutzwasser entfernt werden.

Normale Reinigung Für die alltägliche Reinigung reicht es aus, den Bodenbelag mit einer Lösung aus Wasser und einem handelsüblichen Reinigungsmittel für Keramikböden abzuwaschen. Die Oberfläche des GRANITOGRES, PIETRE NATIVE und GRANTOKER, ist praktisch wasserabweisend und **muss daher nicht mit Wachsen bzw. ähnlichen Schutzprodukten behandelt werden, im Gegenteil, sie dürfen auf keinen Fall verwendet werden.**

Grès hält keinerlei Flecken oder Ränder zurück; sollten doch einmal hartnäckige Flecken auftreten, die sich mit der normalen Reinigung nur sehr schwer beseitigen lassen, können stärkere und konzentriertere Mittel benutzt werden, mit denen diese Art von Schmutz entfernt und das ursprüngliche Aussehen der Fliesen wieder hergestellt werden kann.

In diesem Zusammenhang möchten wir darauf hinweisen, dass grès beständig gegen jede Art von Chemikalien ist, mit Ausnahme von **Fluorwasserstoffsäure, die alle Keramikprodukte angreift.**

caratteristiche tecniche

TECHNICAL FEATURES / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN



CLASSIFICAZIONE PRODOTTO
PRODUCT CLASSIFICATION
CLASSEMENT
KLASSIFIZIERUNG



CARATTERISTICHE DIMENSIONALI E D'ASPETTO
DIMENSIONAL AND SURFACE QUALITY
CARACTÉRISTIQUES DE LA SURFACE
OBERFLÄCHENQUALITÄT



ASSORBIMENTO DI ACQUA
WATER ABSORPTION
ABSORPTION D'EAU
WASSERAUFNAHME



RESISTENZA ALLA FLESSIONE
FLEXURAL STRENGTH
RÉSISTANCE A LA FLEXION
BIEGEZUG-FESTIGKEIT



RESISTENZA AL GELO
FROST RESISTANCE
RÉSISTANCE AU GEL
FROSTWIDERSTANDSFÄHIGKEIT



RESISTENZA ATTACCO CHIMICO (ESCLUSIONE ACIDO FLUORIDRICO)
RESISTANCE TO ACIDS AND ALKALIS (WITH THE EXCEPTION OF HYDROFLUORIC ACID)
RÉSISTANCE À L'ATTAQUE CHIMIQUE (EXCLUSION DE L'ACIDE FLUORHYDRIQUE)
SÄURE UND LAUGEN BESTÄNDIGKEIT (MIT AUSNAHME VON FLUORWASSERSTOFF)



RESISTENZA ALL'USURA E ALL'ABRASIONE
WEAR AND ABRASION RESISTANCE
RÉSISTANCE À L'USURE ET ABRASION
ABRIEBHÄRTE



DILATAZIONE TERMICA LINEARE
LINEAR THERMAL EXPANSION
COEFFICIENT LINÉAIRE DE DILATATION THERMIQUE
LINEARE WÄRMEAUSSDEHNUNG



RESISTENZA DEI COLORI ALLA LUCE
LIGHT FASTNESS
RÉSISTANCE DE LA COULEUR À LA LUMIÈRE
UNVERÄNDERLICHKEIT DER FARBEN WENN STRAHLUNG ZUGESETZT WIRD



RESISTENZA ALLE MACCHIE
STAIN RESISTANCE
RÉSISTANCE AUX TACHES
FLECKENFESTIGKEIT



RESISTENZA ALLA SCIVOLOSITÀ
SLIP RESISTANCE
RÉSISTANCE AU GLISSEMENT
TRITTSICHERHEIT



**NORMA
STANDARDS
NORME
NORM**

**RISULTATO PROVA (VALORE INDICATIVO)
TEST RESULTS (APPROX VALUE)
RESULTATS DES ESSAIS (DONNEE APPROXIMATIVE)
ERGEBNISSE (UNGEFÄHRE WERTE)**

UNI EN 14411
ISO 13006

GRUPPO BIA GL - COMPLETAMENTE GREIFICATO
GROUP BIA GL - FULLY VITRIFIED
GROUP BIA GL - GRÈS CÉRAME FIN
GRUPPE BIA

UNI EN ISO
10545-2

TOLLERANZE MINIME NELLA 1^A SCELTA
VERY LOW TOLERANCE
DES TOLÉRANCE MINIMES EN 1ER CHOIX
ENTSPRICHT NORMEN

UNI EN ISO
0545-3

≤ 0.1%

UNI EN ISO
10545-4

N/MM² 50÷60

QUALSIASI NORMA
ALL STANDARDS
TOUTE NORME
ALLA NORMEN

GARANTITA
GUARANTEED
GARANTIE
FROSTSICHER

UNI EN ISO
10545-13

RESISTENTE
RESISTANT
RÉSISTANT
BESTÄNDIG

ALTA
HIGH
HAUTE
HOCH

UNI EN ISO
10545-8

6.6X10⁻⁶

DIN 51094

NESSUNA VARIAZIONE
NO CHANGE OF COLOURS
COULEURS INCHANGÉES
KEINERLEI FARBÄNDERUNG














GARANTITA
GUARANTEED
GARANTIE
GARANTIERT

DIN 51130

R9 A

pesi, misure e contenuto dei colli

WEIGHT, SIZE AND CONTENTS OF THE PACKING
POIDS, DIMENSIONS, CONTENU DES COLIS
VERPACKUNGSGRÖßEN-GEWICHTE

	 mm	 x 	 x 	 x 	 x 	 x 	 x 
cm 60X120 - 24"X48"	10,5	1	0,72	25,0	39	28,08	702
cm 20X120 - 8"X48"	10,5	4	0,96	25,0	36	34,56	864
cm 15X120 - 6"X48"	10,5	5	0,90	25,0	56	50,40	1260
cm 60x60 - 24"x24"	10,5	4	1,44	25	30	43,20	1037
cm 30x60 - 12"x24"	9,5	6	1,08	21,6	48	51,84	1120
cm 10x60 - 4"x24"	9,5	18	1,08	21,6	48	51,84	1120
cm 15x90 - 6"x36"	10,5	6	0,81	25	48	38,88	972
cm 45x90 - 18"x36"	10,5	3	1,215	25	30	36,45	911
Composizione Metawood	10,5	12	0,81				

Battiscopa

Bullnose

Plinthe a bordi arrondi

Stehssockel

cm 9x45 - 3 1/2"x18" 18

cm 9x60 - 3 1/2"x24" 18

Gradino

Step tread

Nez de marche

Stufenplatte

cm 10x10 - 4"x4" 6

Tozzetto

Insert

Cabochoon

Einleger

cm 10x10 - 4"x4" 33

Gradone

cm 60x33 - 24"x13" 4

Angolare

cm 60x33 - 24"x13" 4

metal
GRANITOKER GRES FINE PORCELLANATO
wood



Ceramics of Italy



**CASALGRANDE
PADANA**
Pave your way

Via Statale 467, n. 73
42013 Casalgrande (RE) Italia
Tel. 0522 9901 Fax 0522 996121
Fax Export 0522 841630
info@casalgrandepadana.it
www.casalgrandepadana.com

